

ENTRETAK

UDHÆNG

ENTRETAK

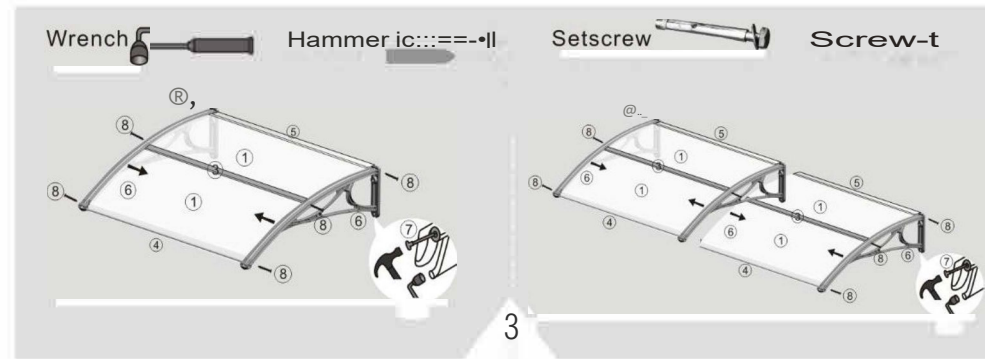
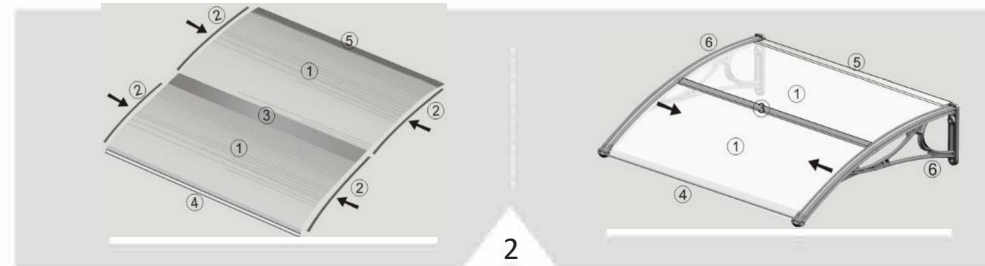
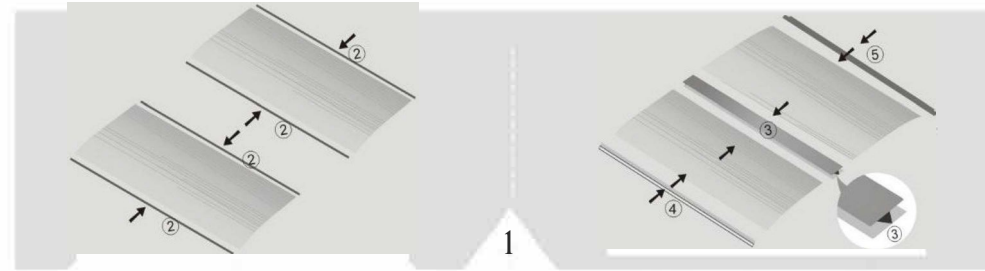
B: 120 cm - D 74 CM



ART:10515

Version: 01-2024

Assembling Instruction



G) Board @ H Type Aluminium Fixing bar O Front Aluminium Profile ® Back Aluminium Profile ® Bracket Profile

Components

Drawing	Number	Item Name
	2	
	8	Rubber Sealant
	1	H Type Aluminium Fixing bar
	1	Front Aluminium Profile

Drawing	Number	Item Name
	1	Back Aluminium Profile
	2	Bracket
	4	Setscrew
	6	Screw

1:

DK: Træk beskyttelses filmen af polycarbonat(P01) pladen på begge sider (Læg IKKE pladen ned uden at beskytte den). Før monteringen af gummilisten(P02), put listen i varmt sæbevand i ca. 1 min. Dette gør isætningen nemmere, og efterfølgende monter den medfølgende aluminiumsliste (P03-4-5).

UK: Pull the protective film of polycarbonate (P01) sheeting over on both sides (Do NOT put the sheet down without protecting it). Before mounting the rubber strip (P02), put the strip in warm soapy water for approximately 1 minute. This makes the fitting easier, then mount the enclosed aluminium strips (P03-4-5).

SE: Dra av skyddsfilm av polykarbonat (P01) på båda sidorna (lägg INTE ned skivan utan att skydda den). Innan du monterar gummilisten (P02), lägg listen i varmt tvålsvatten i ungefär 1 minut. Detta gör monteringen enklare och montera sedan de medföljande aluminiumlisterna (P03-4-5).

NO: Trekk beskyttelsesfilmen av polykarbonatplaten (P01) på begge sider (IKKE legg ned platen uten å beskytte den). Før du monterer gummilisten (P02), må du legge den i varmt såpevann i ca. 1 minutt. Dette gjør monteringen enklere. Monter deretter de medfølgende aluminiumslistene (P03-4-5).

FIN: Poista polycarbonaattilevyä (P01) suojaava muovi molemmin puolin (ÄLÄ laske levyä alas ilman suojaumuovia). Ennen kuin asennat kumuilistan(P02) levyn reunoihin, aseta lista lämpimään saippualluokseen n. 1 minuutiksi. Tämä helpottaa asennusta. Asenna senjälkeen pakkauksessa oleva alumiinilista(P03-4-5).

2:

DK: Monter nu gummilisterne(Po2) i siden, klip det overskydende af og sæt knægtene ind i hver side evt. med en gummi hammer. Skru de 4 stk stjerneskrue(PoS) i siden af knægtene.

UK: Mount now the rubber strip (PO2) in the side, cut off the excess and insert the brackets on each side if necessary, with a rubber hammer. Screw the 4 pcs Phillips screw (POS) side of the brackets.

SE: Montera nu gummilisten (PO2) på sidan, klipp av överskjutande gummi och sätt in konsolerna på vardera sidan om det behövs. Använd en gummihammare. Skruva fast de 4 krysskruvarna (POS) på sidan av konsolerna

NO: Monter nå gummilisten (PO2) i siden, kutt av overflødig list og sett inn brakettene på hver side- Bruk om nødvendig en gummihammer. Skru de 4 stk stjerneskrueene i siden (POS) på brakettene.

FIN: TÄRKEIiii: Asennettuasi kumuilistan(PO2) . Aseta sitten pakkauksessa olevat ruuvit(POS) paikoilleen.

3:

DK: Op mål først center punktet af området hvor udhænget skal hænge. Hvor fra en vandret linje opmærkes i længden. Placer derefter knægten(P06) med den vandrette linje til overkant knægt(for at sikre en helt lodret knægt kan en lod;tok holdes på siden). Marker derefter hullerne i knægten med en tusch. Bor derefter hullerne op med et Ø10 mm mur bor, til medfølgende ekspansions bolte (P07). Min. 90 mm. Boltene til fastgørelse kan kun bruges til beton og massive murstens vægge. Hvis udhænget skal hænges op på andet underlag skal andet befæstigelse anskaffes. Hold derefter knægten op til de borede huller og indsæt

ekspansionsboltene i hullerne. Spænd derefter ekspansionsboltene, til knægten hænger fast. Boltene spændes med en 14mm nøgle.

UK: Firstly, measure the centre point of the area where the canopy shall hang. from where a horizontal line is marked out lengthwise. Subsequently, place the bracket (P06) with the horizontal line on the top bracket. (In order to ensure a completely

vertical bracket a centering rod can be held on the side). Then mark the holes on the bracket with a felt tip pen. Then drill the holes with a Ø10 mm wall drill, for the enclosed expansion bolts (P07) a minimum of 90 mm. The bolts can only be used for concrete and solid brick walls. If the canopy is to be mounted on a different surface another attachment must be purchased. Next, hold the brackets up to the drilled holes and attach the expansion bolts in the holes. Afterwards tighten the expansion bolts so the bracket is fitted securely. The bolts should be tightened with a 14mm key.

SE: Mat först upp mittpunkten för det område där entretaket ska hänga. Darifrån markeras en horisontell linje på längden. Placera därefter konsolen (P06) med den horisontella linjen mot konsolens ovankant. (För att säkerställa att konsolen är helt vertikal kan en lodstock hållas på sidan.) Markera sedan hålen på konsolen med en filtpena. Borra hålen med en Ø10 mm väggborr, för de medföljande expansionsbultarna (P07) minst 90 mm. Bultarna kan endast användas för betong och massiva tegelväggar. Om entretaket ska monteras på en annan yta måste andra fästmedel anskaffas. Håll sedan upp konsolerna mot de borrarade hålen och

sätt in expansionsbultarna i hålen. Dra åt expansionsbultarna så att konsolen sitter ordentligt. Bultarna ska dras åt med en 14 mm nyckel.

NO Først måler du midtpunktet der baldakinen skal monteres. Herfra merker du en horisontal linje i lengderetningen. Plasser deretter braketten (P06) med den vannrette linjen i overkant av braketten. (For å sikre at brakett blir montert vertikalt kan du bruke en vater på siden).. Merk deretter hullene på braketten med en tusj penn. Bor deretter hullene med en Ø10 mm veggbor. Monter de vedlagte ekspansjonsboltene (P07) med en minimum dybde på 90 mm. Boltene kan kun brukes til betong og solide murvegger. Hvis baldakinen skal monteres på en annen overflate, må mananskaffe nødvendig tilbehør. Deretter holder du brakettene over de borede hullene og fester ekspansjonsboltene i hullene. Stram deretter ekspansjonsboltene slik at braketten sitter skikkelig fast. Boltene skal strammes med en 14 mm fastnøkkel.

FIN: Mittaa ensin alueen keskikohta, jossa katos roikkuu. Josta vaakasuora viiva on merkitty pituus suunnassa. Aseta sitten kiinnike (P06) vaakasuoralla viivalla yläkannattimeen. (Täysin pystysuoran kannattimen varmistamiseksi keskitystankoa voidaan pitää sivulla.) Merkitse sitten kannattimen reiiit huopakyniillä. Poraa sitten reiiit Ø10 mm: n seiniiporalla, mukana oleville laajennusruuville (P07) vähintään 90 mm. Pultteja voidaan käyttää vain betoni- ja kiinteät tiiliseinät. Jos katos asennetaan eri pinnalle, on ostettava toinen kiinnitys. Pida seuraavaksi kannattimia porattuihin reikiin asti ja kiinnitä laajennuspultit reikiin. Kirista myöhemmin laajennuspultit niin, että kiinnike on kunnolla kiinni. Pultit on kiristettävä 14 mm: n avaimella.

4:

DK: Alle udhæng i modelserien kan sammenbygges efter behov om længde. Der er ingen begrænsning for hvor mange udhæng der kan sammenbygges.

UK: The canopy model can all be joined together to create extra length if needed. There is no restriction on how many canopies that can be joined together.

SE: Entré-taken i modellserien kan sammanfogas för att skapa extra längd om det behövs. Det finns ingen begränsning för hur många entretak som kan sammanfogas.

NO: Baldakinmodellene kan alle slås sammen for å skape ekstra lengde om nødvendig. Det er ingen begrensninger på hvor mange kalesjer som kan settes sammen.

FIN: Kaikki katosmallit voidaan liittää yhteen sopivan pituuden saavuttamiseksi. Mitään rajoitetta yhdistettävien katosten määrällä ei ole.

5:

DK: Dit udhæng er nu monteret. Venligst se på følgende sider omkring sikkerhed samt rengøring.

UK: Your canopy is now mounted. Refer to the following pages regarding safety and cleaning.

SE: Ditt entretak är nu monterat. Se följande sider angående säkerhet och rengöring.

NO: Baldakinen din er nå montert. Se følgende sider angående sikkerhet og rengjøring.

FIN: katos ei asenneta. Katso seuraavilta sivuilta koskien turvallisuutta ja puhdistus.

Sikkerhed:

- Følg manualen i den rækkefølge der er foreskrevet. Vi anbefaler på det kraftigste, at udhænget samles af 2 personer med passende sikkerhedsudstyr.
- Check murværket/træværket for ledninger og rør før du bore.
- Opsætning på træværk, kan Ø10x60 mm franskeskruer bruges i stedet, dog check at det er gennemgående træværk/bjælker. (ikke kun beklædningsbrædder, min. 50 mm tykkelse)
- Hold børn væk ved opsætning af udhænget samt alt emballage skal bortskaffes.
- F&H Com NS er ikke ansvarlig for skade forvoldt på personer eller ejendom ved forkert opsætning/monering, opbevaring og behandling af udhænget.
- Sne skal fjernes ved snevejr.
- Farveændringer kan opstå som følge af påvirkning af lys/vejr over tid.

Rengøring:

- Udhænget skal efter rengøring i mildt opvaskemiddel skylles efter i koldt vand. Der må ikke anvendes opløsningsmidler eller andre specielle rengøringsmidler på produktet.

Safety:

- Follow the manual in the sequence given. We strongly recommend that the canopy is assembled by 2 people with appropriate safety equipment.
- Check the brickwork/timber for wires and pipes before you drill.
- For the mounting on timber Ø10x60 mm Hex head Coach Screws can be used instead, however, check that it is through the timber/beams. (not only the lining boards, minimum 50 mm thickness)
- Keep children away whilst mounting/erecting the canopy and remove all packaging.
- F&H Com A/S are not responsible for injuries to people or property caused by incorrect erecting/mounting, storage and handling of the canopy.
- Snow shall be removed.
- Changes in colour can arise over time as a result of the effects of light/weather.

Cleaning:

After cleaning the canopy with mild detergent it must then be rinsed in cold water. Solvents and other special cleaning detergents must not be used on the product.

Säkerhet:

- Följ bruksanvisningen i den angivna ordningsföljden. Vi rekommenderar bestämt att entretaket monteras av 2 personer med lämplig säkerhetsutrustning.
- Kontrollera murverk/virke med avseende på ledningar och rör innan du borrar.
- För montering på virke Ø10x60 mm kan sexkantsskruvar användas istället, men kontrollera att det är genomgående trä/bjälkar (inte bara träpanel, minst 50 mm tjocklek)
- Håll barn borta när du monterar entretaket och ta bort allt emballage.
- F&H Com A/S ansvarar inte för person- eller egendomsskador orsakade av felaktig montering, förvaring och hantering av entretaket.
- Sne ska tas bort.
- Färgförändringar kan uppstå med tiden som en effekt av ljus/väder.

Rengöring:

- Efter rengöring av entretaket med mildt rengöringsmedel måste det sköljas i kallt vatten. Lösningemedel och andra speciella rengöringsmedel får inte användas på produkten.

Sikkerhet:

- Følg håndboken i den gitte rekkefølgen. Vi anbefaler på det sterkeste at baldakinen monteres av 2 personer som benytter passende sikkerhetsutstyr.
- Kontroller murverk / treverk for ledninger og rør før du borer.
- For montering på stendere kan man bruke Ø10x60 mm skskanthodeskruer i stedet. Sjekk at skruene går inn i stenderne/bjalkene, og ikke bare gjennom bordkledningen (minimum 50 mm inn i stenderne/bjalkene)
- Hold barn unna mens du monterer / reiser baldakinen, og fjern all emballasje.
- F&H Com A/S er ikke ansvarlig for skader på personer eller utstyr forårsaket av feil montering, lagring og håndtering av baldakinen.
- Sne skal fjernes.
- Endringer i farge kan oppstå over tid som et resultat av effekten av lys/vær.

Rengjøring:

- Etter at baldakinen er rengjort med et mildt vaskemiddel, må den skylles i kaldt vann. Løsemidler og andre spesielle rengjøringsmidler må ikke brukes på produktet.

Turvallisuus:


- Seuraa asennusohjetta järjestyksessä. Suosittelemme, että katosta asentaa 2 henkilöä, joilla on tarpeeseen soveltuvat tuvavälineet.
- Tarkista kiinnitysalustassa olevat mahdolliset johdot ja putket ennen poraamista.
- Kiinnittäessä puiseen alustaan, voidaan käyttää Ø10x60 mm kansiruuveja. Tarkista ensin, että koko alusta on puuta min 50 mm syvältä. (ei vain puupanelointi)
- Pidä lapset turvallisella etäisyydellä asennustyöstä sekä poista kaikki pakkausmateriaali asiallisesti.
- F&H Com A/S ei vastaa henkilöille tai rakennuksille aiheutuneista vaurioista, mikäli katos on väärin asennettu, varastoitu tai epäasiallisesti käsitelty.
- Näin ja valon aiheuttamia värimuutoksia voi ajan mittaan esiintyä.

Puhdistus:

- Katos puhdistetaan miedolla astianpesuaineella, jonka jälkeen se huuhdellaan kylmällä vedellä. Liuotusainien ja erikoispesuaineiden käyttö on kielletty.

We reserve the right to make technical changes and misprint
The product is produced for jem & fix by F&H Com A/S – Denmark.
Made in P.R.C.

Bortskaffelse af affald:




Emballagen og materialerne er genanvendelige. Opbevar emballagen til opbevaring og transport i hele produktets levetid. Emballagen skal bortskaffes i overensstemmelse med dine lokale retningslinjer for affaldssortering. At emballagen genbruges sparer råvarer og reducerer spild. Ved slutningen af produktets levetid må det ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I stedet skal opsamlingsstederne eller genbrudsplads i dit lokalsamfund bruges. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte den lokale myndighed for affald og dermed sikre en miljøvenlig og korrekt bortskaffelse.

Avfallshantering:



Förpackningarna och materialen är återvinningsbara. Behåll förpackningen för förvaring och transport under hela livslängden. Förpackningen måste kasseras i enlighet med dina lokala riktlinjer för sortering av avfall. Att förpackningarna återvinns sparar råvaror och minskar avfallet. Vid slutet av sin livslängd får denna produkt inte slängas tillsammans med hushållsavfallet. Istället måste uppsamlingsplatserna eller slutförvaringscentralen i din kommun användas. Om du har några frågor, kontakta din lokala myndighet för avfallshantering för att säkerställa en miljövänlig och korrekt avfallshantering.

Avfallshåndtering:



Emballasjen og materialene er resirkulerbare. Oppbevar emballasjen for lagring og transport gjennom hele produktets levetid. Emballasjen må avhendes i henhold til lokale retningslinjer for avfallsortering. Gjenbruk av emballasjen sparer råvarer og reduserer avfall. Ved slutten av produktets levetid må det ikke kastes sammen med husholdningsavfall. I stedet må innsamlingsstedene eller gjenvinningsplassen i ditt lokalsamfunn brukes. Har du spørsmål, ta kontakt med kommunen for avfall og sørg dermed for en miljøvennlig og riktig deponering.